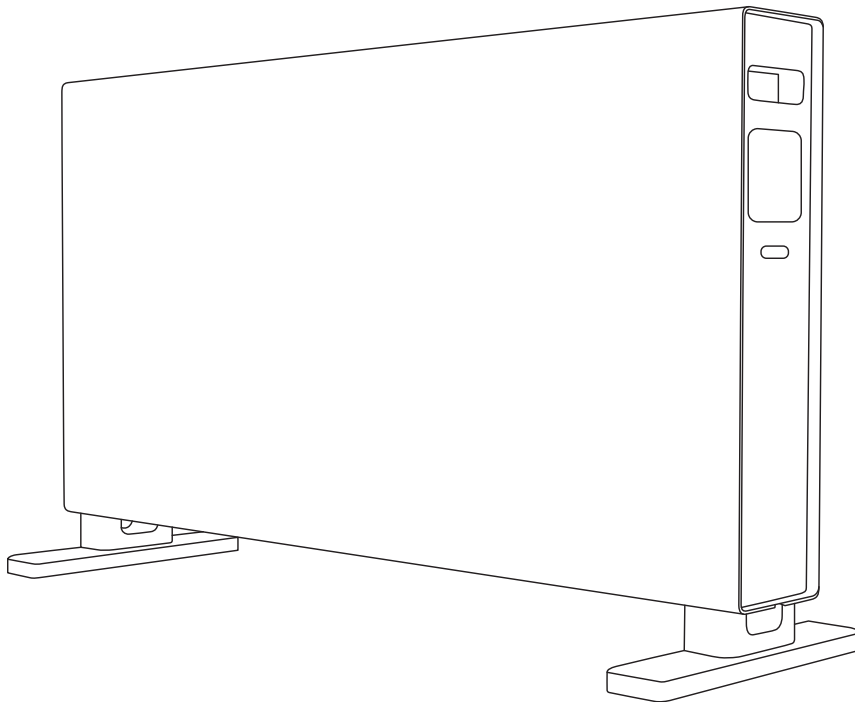




Convection Heater

SE | Konvektorelement
NO | Konvektorovn
FI | Konvektorilämmitin



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.
Dette produktet er kun beregnet til godt isolerte rom eller til midlertidig bruk.
Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.

Art.no. Model
36-8243 CH507-20DET

Ver. 20230907

English

Svenska

Norsk

Suomi

Convection Heater

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

Safety

Warning

The product will become very hot during use and could cause burns. Special care must be taken if the product is used in the same room as children, aged or infirm persons.

- Never use the product near bathtubs, showers or swimming pools.
- Do not use the product if it has been dropped or if it has visible signs of damage.
- Use this heater on a horizontal and stable surface.
- **Warning:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
- **Warning:** Do not use the product in small rooms occupied by people who are not able to leave the room without assistance, unless these people are under constant supervision.

Connecting to the mains

- The product should only be connected to a 230 V, 50 Hz electrical outlet.
- Inspect the mains lead regularly for signs of damage. Never use the product if the mains lead or plug is damaged.
- The mains lead must be changed if damaged. This is to prevent the risk of electric shock or fire and should only be carried out by the manufacturer, qualified service facility or qualified technician.
- The product must never be installed directly beneath an electrical wall socket outlet.
- Make sure that the mains lead does not come into contact with the housing when the product is switched on.
- The product must never be used with a timer or other equipment which can turn the power on automatically. Failure to follow this warning could result in overheating and create a fire hazard.

Child safety

- Never let children play with the product.
- The product may be used by children aged 8 or over under adult supervision. The product may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or persons with a lack of experience or knowledge which could jeopardise their safety, provided they have been instructed in the safe operation of the product and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children without adult supervision.
- The product must be kept out of reach of children under 3 years of age unless they are under constant supervision.
- Children between the ages of 3 and 8 years must only switch the product on/off provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.

- Children between the ages of 3 and 8 years must not plug in, regulate, clean or perform user maintenance on the product.
- Never insert any foreign objects inside the housing of the product.

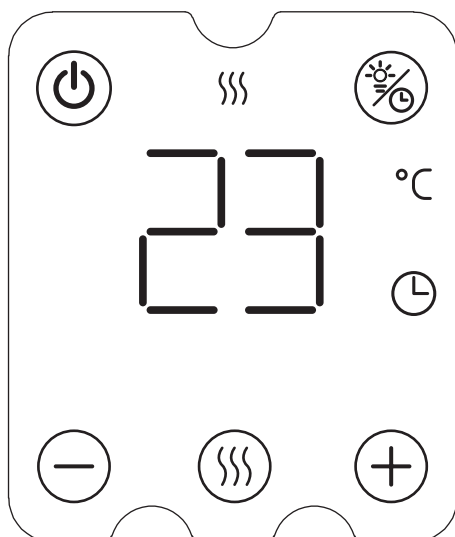
Placement



The product must not be covered.

- The product is intended for indoor use only.
- Never use the product where explosive substances or flammable gases are used or stored.
- The product must not be used close to water such as a bathtub, shower or swimming pool.
- Do not use the product in small rooms containing persons incapable of vacating the room without assistance, unless these persons are under constant supervision.

Buttons and functions



Indicators

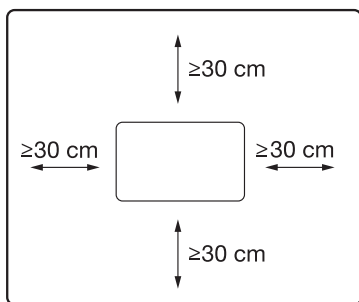
- ☺ The heat is on
- °C Degrees Celsius
- 🕒 The shutdown timer is activated

Buttons

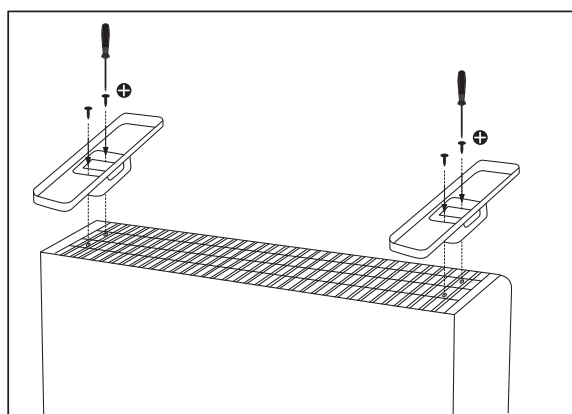
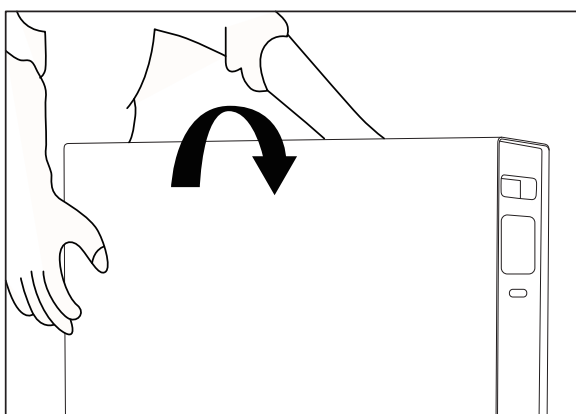
- ⏻ Main power switch, switches the heater on/off
- ⏻ Standby, switches the heater on or puts it into standby mode.
- ☀️/🕒 Brightness, 50%, 25% or OFF
Shutdown timer, press for three seconds to set a time.
- ☺ Heat mode, choice of H1, H2 or AF
- ⊕ Increases the value when making settings
- ⊖ Decreases the value when making settings

Installation





 The heater must be installed in a location at least 30 cm away from the closest surface.





1. Turn the heater upside down and place it on a firm surface that will not scratch the paint finish.
2. Fasten the feet onto the underside of the heater using the four screws.





Instructions for use

3. Plug the mains lead into a wall socket.
4. Press  to **switch the heater on/off**. The heater will beep and the standby button  will illuminate.
5. Press  to switch the heater on or put it into standby mode. The heater will come on with the latest saved settings. If the temperature of the room is lower than the temperature on the display, the heat mode indicator  will illuminate and the heater will begin to heat.
- 6.

Power settings

Press . The power setting will be shown on the display. Press  to change the power setting according to the following sequence:







H1	H2	AF
1250 W	2000 W	Anti-frost mode 7 °C ± 3 °C (cannot be changed).

 The heater will enter standby-mode following a power cut or if the tip-over switch has been triggered. Press  to switch the heater on again.


Temperature

Press  to increase the temperature and  to lower it. The temperature setting range is 10–35 °C.

Shutdown timer

1. Press and hold down  to enter the settings mode,  will appear on the display.
2. Press  and  to set the number of hours the heater is to remain on for before it shuts down (0–24 hours).
3. Confirm by pressing .  will illuminate to indicate that the shutdown timer is activated.

Display brightness

Press  repeatedly to choose one of the preset brightness settings: 50%, 25%, OFF or 100%.

Care and maintenance

- Always unplug the mains lead from the power socket and let the heater cool down properly before cleaning.
- Clean the heater using a vacuum cleaner and a lightly moistened cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- If the heater is not to be used for an extended period, it should be unplugged and stored in a dry and dust-free location.

Cleaning

Both the upper and lower grilles of the panel heater should be vacuumed regularly and frequently.

Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Rated voltage	220 - 240 V AC, 50-60 Hz
Power, selectable	1250 W / 2000 W
Mains lead	1.5 m

Information requirement for electric local space heaters

Model identifier(s): CH507-20DET / Art.Nr.: 36-8243					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	2.000	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	1.250	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P _{max, c}	2.000	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption	---	---	---	fan assisted heat output	No
At nominal heat output	el _{max}	0.000	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el _{min}	0.000	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	el _{SB}	0.000	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
				with electronic room temperature control	Yes
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	Yes
				with black bulb sensor	No
Contact details	CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN				

English

Test Data

Commission Regulation (EC) No 1275/2008 Requirement

Mode	Ecodesign requirements, from 7 January 2013	Result - Remark	Verdict
Off mode	Power consumption in 'off mode': Power consumption of equipment in any off-mode condition shall not exceed 0.50 W	0 W	P
Standby mode	Power consumption in 'standby mode(s)': The power consumption of equipment in any condition providing only a reactivation function, or providing only a reactivation function and a mere indication of enabled reactivation function, shall not exceed 0.50 W.	0.40 W	P
	The power consumption of equipment in any condition providing only information or status display, or providing only a combination of reactivation function and information or status display shall not exceed 1.00 W.	-	N/A

Seasonal space heating energy efficiency

Description	Value
Seasonal space heating energy efficiency in active mode- $\eta_{S,on}$	40 %
For electric local space heaters- η_{th}	100 %
The electric to primary energy conversion coefficient-CC	2.5
F(1) is a correction factor accounting for a positive contribution to the seasonal space heating energy efficiency of electric storage local space heaters due to adjusted contributions for options for heat storage and output; and a negative contribution to seasonal space heating efficiency for commercial local space heaters due to adjusted contributions for options for the heat output, expressed in %;	N/A
F(2) is a correction factor accounting for a positive contribution to the seasonal space heating energy efficiency due to adjusted contributions of controls of indoor heating comfort, the values of which are mutually exclusive, cannot be added to each other, expressed in %;	7.0 %
F(3) is a correction factor accounting for a positive contribution to the seasonal space heating energy efficiency due to adjusted contributions of controls for indoor heating comfort the values of which can be added to each other, expressed in %;	0.0 %
F(4) is a correction factor accounting for a negative contribution to the seasonal space heating energy efficiency by auxiliary electricity consumption, expressed in %;	0.0 %
F(5) is a correction factor accounting for a negative contribution to the seasonal space heating energy efficiency by energy consumption of a permanent pilot flame, expressed in %.	N/A
Seasonal space heating energy efficiency- η_S	37 %
Verdict	P

Konvektorelement

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk.

Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

Varning!

Produkten blir mycket het vid användning. Risk för brännskada. Speciell hänsyn måste tas om barn eller andra känsliga personer finns i lokalerna där produkten används.

- Använd aldrig produkten i närheten av badkar, dusch eller pool.
- Produkten får inte användas om den tappats eller om den har synliga skador.
- Placera produkten på en plan, torr och stabil yta
- **Varning:** Använd inte produkten i små lokaler där personer som inte själva kan lämna lokalen vistas, såvida dessa personer inte är under ständig uppsikt.
- **Varning:** För att minimera risken för brand, se till att textilier, gardiner eller andra lättantändliga material hålls minst 1 m från produktens luftuttag.

Anslutning till elnätet

- Produkten får endast anslutas till ett vägguttag med 230 V, 50 Hz.
- Nätkabeln bör regelbundet kontrolleras. Använd aldrig produkten om nätkabeln eller stickproppen är skadade.
- Om nätkabeln skadats får den, för att undvika risk för elektrisk stöt eller brand, endast bytas av tillverkaren, dess serviceställe eller av en kvalificerad yrkesman.
- Produkten får aldrig monteras direkt under ett vägguttag.
- Se till att nätkabeln inte kommer i kontakt med produktens hölje.
- Produkten får ej användas med en timer eller liknande som kan starta produkten automatiskt. Risk för överhettning och brand.

•

Barn

- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Produkten får användas av barn från 8 år och uppåt i vuxens närvaro. Produkten får användas av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur produkten på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Rengöring och skötsel får inte utföras av barn utan vuxens närvaro.
- Produkten ska hållas oåtkomlig för barn yngre än 3 år om barnen inte ständigt kan övervakas.
- Barn från 3 till 8 års ålder får endast slå på eller av produkten om den placerats/ installerats på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen och om de har fått instruktioner om hur produkten på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Barn från 3 till 8 års ålder får inte ansluta, reglera, rengöra eller på annat sätt underhålla produkten.
- För aldrig in främmande föremål innanför produktens hölje.

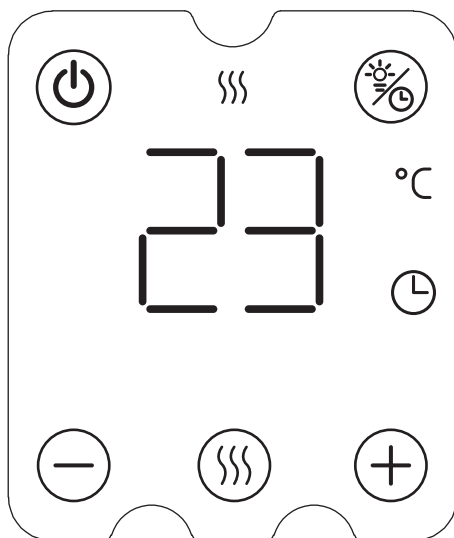
Placering



Produkten får inte täckas över.

- Produkten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Använd aldrig produkten i miljöer där lättantändliga eller explosiva ämnen används eller förvaras.
- Produkten får ej användas i närheten av vatten som badkar, dusch eller bassäng.
- Använd inte produkten i små lokaler där personer som inte själva kan lämna lokalen visas, såvida dessa personer inte är under ständig uppsikt.

Knappar och funktioner




Indikatorer

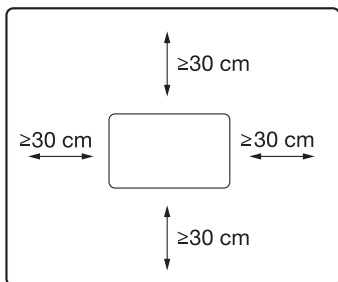
- ☺ Värmen är på
- °C Grader Celsius
- 🕒 Avstängningstimer är aktiverad

Knappar

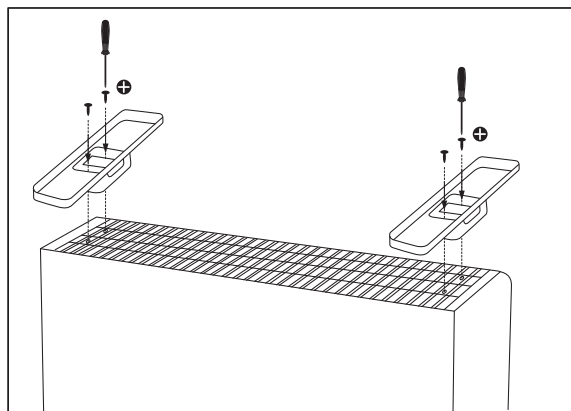
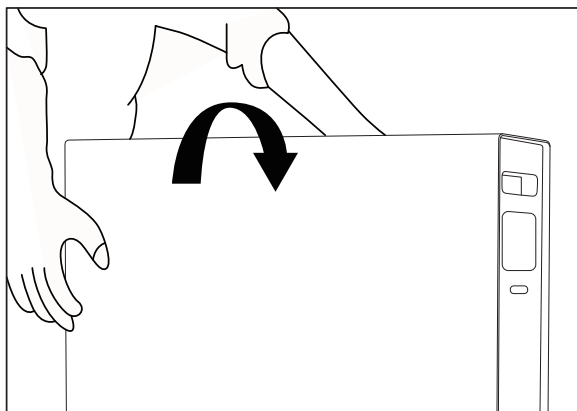
- ⏻ Huvudströmbrytare, tryck för att slå på/av elementet
- ⏻ Viloläge, för att starta eller försätta elementet i viloläge.
- ☺
 - Ljusstyrka, tryck och välj mellan 50% , 25% eller av
 - Avstängningstimer, håll in 3 sek för att ställa tid.
- ☺ Värmeläge, tryck för att välja mellan H1, H2 eller AF
- ⊕ Tryck för att öka värde vid inställning
- ⊖ Tryck för att minska värde vid inställning

Montering

 Elementet måste monteras så att det är minst 30 cm avtånd till närliggande ytor.







1. Vänd elementet upp och ned, placera det på en stabil och ren yta som inte repar elementet.
2. Fäst "fötterna" på elementets undersida med de 4 skruvarna.



Svenska



Användning

1. Anslut stickproppen till ett vägguttag.
2. Tryck  för att slå på/av elementet. Elementet ljuder och  lyser upp.
3. Tryck  för att starta eller försätta elementet i viloläge.
4. Elementet startar med de senast sparade inställningarna.
5. Om graderna i rummet är under angivna grader på displayen tänds  och elementet börjar värma upp.

Effektläge

Tryck . Displayen visar vilket effektläge som är inställt. Tryck  igen för att ändra enligt följande:







H1	H2	AF
1250 W	2000 W	Antifrost-läge: 7 °C ± 3 °C (går inte att ändra).

 Elementet går i standby-läge efter strömbavbrott eller om tippskyddet har lösts ut. Tryck  för att starta elementet igen.


Temperatur

Tryck  för att öka temperaturen och  för att minska. Du kan anpassa temperaturen mellan 10 - 35 C.

Avstängningstimer

6. Tryck  och håll in i 3 sek för att komma till inställningsläge, displayen visar .
7. Tryck  och  för att ställa in efter hur många timmar elementet ska stängas av (0-24 tim).
8. Bekräfta med .  tänds för att indikera att avstängningstimeren är aktiverad.

Ljusstyrka

Tryck  upprepade gånger för att justera ljusstyrkan på displayen enligt följande: 50%, 25 %, helt av och sist tillbaka till 100%.

Skötsel och underhåll

- Dra ut stickproppen ur vägguttaget och låt elementet svalna före rengöring.
- Rengör elementet med en damsugare och en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Dra ut stickproppen ur vägguttaget och förvara elementet torrt och dammfritt om det inte ska användas under en längre period.

Rengöring

Elementet är av typen genomströmningselement och bör regelbundet dammsugas vid övre och undre gallret.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringsystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Nätanslutning	220 - 240 V AC, 50-60 Hz
Effekt, valbar	1250 W / 2000 W
Nätkabel längd	1,5 m

Informationskrav för elektriska rumsvärmare

Modellbeteckning(ar): CH507-20DET / Art.Nr.: 36-8243					
Post	Beteckning	Värde	Enhet	Post	Enhet
Värmeeffekt				Typ av tillförd värme, endast för elektriska värmelagrande rumsvärmare (välj en)	
Nominell avgiven värmeeffekt	P _{nom}	2,000	kW	manuell reglering av värmeförseln med inbyggd termostat	Nej
Lägsta värmeeffekt (indikativt)	P _{min}	1,250	kW	manuell reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/ eller utomhustemperaturen	Nej
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	P _{max, c}	2,000	kW	elektronisk reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/ eller utomhustemperaturen	Nej
Tillsats-elförbrukning	---	---	---	värmeavgivning med hjälp av fläkt	Nej
Vid nominell avgiven värmeeffekt	e _{lmax}	0,000	kW	Typ av reglering av värmeeffekt/ rumstemperatur (välj en)	
Vid lägsta värmeeffekt	e _{lmin}	0,000	kW	enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering	Nej
I standbyläge	e _{lSB}	0,000	kW	två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering	Nej
				med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	Nej
				med elektronisk rumstemperaturreglering	Ja
				med elektronisk rumstemperaturreglering plus dygnstimer	Nej
				med elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer	Nej
				Andra regleringsmetoder (flera alternativ kan markeras)	
				rumstemperaturreglering med närvarodetektering	Nej
				rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster	Nej
				med möjlighet till fjärrstyrning	Nej
				med anpassningsbar startreglering	Nej
				med driftstidsbegränsning	Ja
				med svartkroppsgivare	Nej
Kontakt	CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN				

Svenska

Test Data

Kommissionens förordning (EG) No 1275/2008 Krav

Läge	Krav på ekodesign, fr.o.m 7 Januari 2013	Resultat/anmärkning	Utslag
Frånläge	Energianvändning i frånläge: Produkters energianvändning i någon form av frånläge får inte överstiga 0,50 watt.	0 W	P
Standby-läge	Energianvändning i standbyläge(n): Produkters energianvändning i något läge som enbart tillhandahåller en reaktiveringsfunktion eller enbart en reaktiveringsfunktion och en ren indikation av en möjliggjord reaktiveringsfunktion får inte överstiga 0,50 watt.	0.40 W	P
	Produkters energianvändning i något läge som enbart tillhandahåller information eller statusvisning, eller enbart tillhandahåller en kombination av reaktiveringsfunktion och information eller visningsfunktion, får inte överstiga 1,00 watt.	-	N/A

Svenska

Säsongsmedelverkningsgrad för rumsuppvärmning

Beskrivning	Värde
Säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning i aktivt läge ($\eta_{S,on}$)	40 %
För elektriska rumsvärmare- η_{th}	100 %
CC är lika med "konversionsfaktorn" för elektrisk energi till primäre energi,	2,5
F(1) är en korrektionsfaktor, uttryckt i procent, som står för ett positivt bidrag till säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning för elektriska värmelagrande rumsvärmare till följd av anpassningen genom bidrag för möjligheter att välja värmelagring eller effekt, och ett negativt bidrag till säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning för rumsvärmare för kommersiellt bruk till följd av anpassningen genom bidrag för möjligheter att välja värmeeffekt,	N/A
F(2) är en korrektionsfaktor, uttryckt i procent, som står för ett positivt bidrag till säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning till följd av anpassningen genom bidrag för olika typer av reglering av värmekomfort inomhus; dessa olika typer utesluter varandra och kan inte läggas ihop,	7,0 %
F(3) är en korrektionsfaktor, uttryckt i procent, som står för ett positivt bidrag till säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning till följd av anpassningen genom bidrag för olika typer av reglering av värmekomfort inomhus; dessa olika typer kan läggas ihop,	0,0 %
F(4) är en korrektionsfaktor, uttryckt i procent, som representerar ett negativt bidrag till säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning vid förbrukning av tillsatsel,	0,0 %
F(5) är en korrektionsfaktor, uttryckt i procent, som representerar ett negativt bidrag till säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning på grund av den permanenta tändlågans effektbehov.	N/A
Säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning - η_S	37 %
Utslag	P

Konvektorovn

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se kontaktopplysninger på baksiden).

Sikkerhet

Advarsel!

Produktet kan bli svært varmt ved bruk. Fare for brannskader. Ta spesielle hensyn hvis barn eller andre personer med krav til spesialtilpasning, oppholder seg i lokalene der produktet brukes.

- Bruk aldri produktet nær badekar, dusj eller svømmebasseng.
- Produktet må ikke brukes hvis det har falt i gulvet eller er synlig skadet.
- Produktet plasseres på et flatt, jevnt og stabilt underlag.
- **Advarsel!** Bruk ikke produktet i små lokaler hvor det oppholder seg personer som ikke selv kan forlate rommet, så sant ikke de ikke har kontinuerlig tilsyn.
- **Advarsel:** For å minimere risikoen for brann må du sørge for at tekstiler, gardiner eller andre brennbare materialer holdes minst 1 m unna produktets luftutløp.

Kobling til strømmettet

- Produktet må kun kobles til strømuttak med 230 V, 50 Hz.
- Strømledningen bør kontrolleres regelmessig. Bruk ikke produktet dersom strømledningen eller støpselet er skadet.
- Dersom strømledningen er skadet skal den, for å unngå elektrisk støt eller brann, kun skiftes av produsenten, på et serviceverksted eller av annen fagperson.
- Produktet skal ikke monteres direkte under en kontakt.
- Sørg for at strømledningen ikke kommer i kontakt med produktets varme flater.
- Ovnen må aldri kobles til en timer, tidsur eller liknende, som kan skru den på automatisk. Fare for overoppheting og brann.

Barn

- La aldri barn leke med produktet.
- Produktet kan brukes av barn fra 8 års alderen med tilsyn av voksne. Produktet kan brukes av personer med nedsatt funksjonsevne, manglende erfaring eller kunnskap som kan påvirke sikkerheten, dersom de har fått instruks om hvordan produktet på en sikker måte skal brukes og forstår de farer og risikoer som kan oppstå.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn av voksen person.
- Produktet må holdes utenfor små barns (under 3 år) rekkevidde uten kontinuerlig overvåking.
- Barn fra 3 til 8 år kan kun skru på/av produktet hvis det er plassert/installert slik som beskrevet i bruksanvisningen, og hvis de har fått opplæring i hvordan den skal brukes sikkert og hvilke farer som er forbundet med bruken.
- Barn fra 3 til 8 år må ikke koble til, regulere, vedlikeholde eller ha noen annen form for befatning med driften av produktet.
- Stikk aldri gjenstander innenfor produktets deksel.

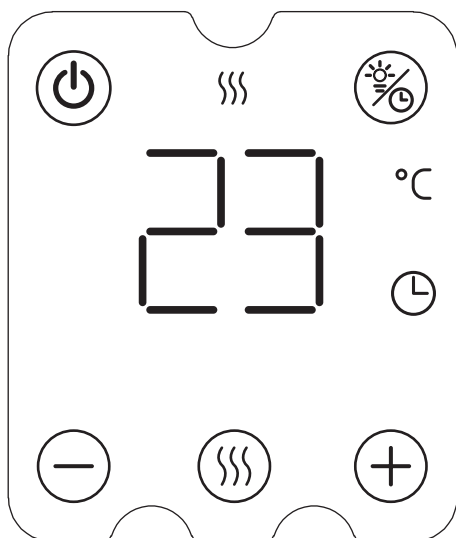
Plassering



Produktet må ikke tildekkes.

- Produktet er kun beregnet til innendørs bruk.
- Bruk aldri produktet i miljøer hvor lett antennelige eller eksplosive væsker eller stoffer oppbevares.
- Produktet må aldri brukes nær vann, som badekar, dusj eller basseng.
- Bruk ikke produktet i små lokaler hvor det oppholder seg personer som ikke selv kan forlate rommet, så sant ikke de ikke har kontinuerlig tilsyn

Knapper og funksjoner




Indikatorer

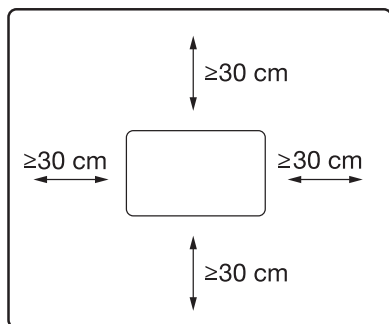
-))) Varmen er på
- °C Grader Celsius
- ⌚ Avstengingstimer er aktivert

Knapper

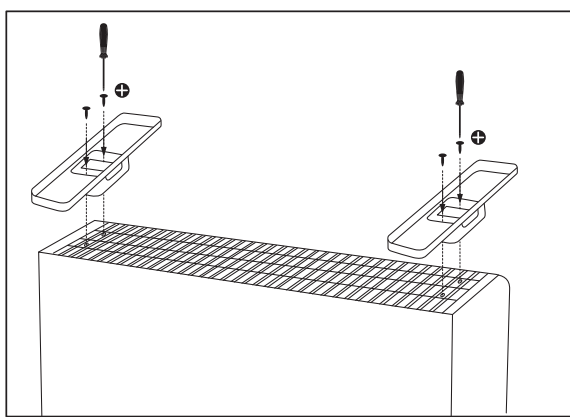
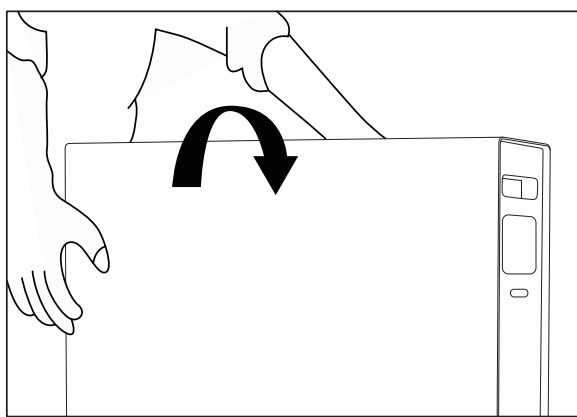
- ⏻ Hovedstrømbryter, trykk for å slå på/skru av ovnen.
- ⏻ Hvilemodus, for å starte eller fortsette ovnen i hvilemodus.
- ☀️ Lysstyrke, trykk og velg mellom 25%, 50% eller av.
Avstengningstimer, hold inne i 3 sekunder for å stille inn tiden.
-))) Varmeinnstilling, trykk for å velge mellom H1, H2 eller AF
- ⊕ Trykk for å øke verdi.
- ⊖ Trykk for å redusere verdi.

Montering

 Ovnens må monteres slik at den er minst 30 cm fra nærliggende flater.







1. Vend ovnen opp-ned og plasser den på et stabilt og rent sted som ikke riper den opp.
2. Fest føttene på ovnens underside med de 4 medfølgende skruene.





Norsk



Bruk

1. Støpselet kobles til en kontakt.
2. Trykk  for å slå på/av ovnen. Ovnens avgir et signal og  lyser opp.
3. Trykk  for å starte eller fortsette ovnen i hvilemodus.
Ovnens starter opp i de sist brukte, lagrede innstillingene. Hvis temperaturen i rommet er lavere enn den innstilte temperaturen i displayet, skrues ovnen  og ovnen starter oppvarmingen.



Innstilling av effekt

Trykk . Displayet viser hvilken effekt ovnen er innstilt på. Trykk på  igjen for å endre innstilling til en av følgende:






H1	H2	AF
1250 W	2000 W	Antifrostinnstilling 7 °C ± 3 °C (kan ikke endres).

 Varmeovnen går i standby-modus etter strømbrudd eller dersom veltebeskyttelsen har blitt utløst. Trykk på  for å skru på ovnen igjen.


Temperatur

Trykk  for å heve temperaturen og  for å redusere den..Du kan stille inn temperaturen på mellom 10 °C – 35 °C.

Avstengingstimer

1. Trykk på  og hold knappen inne i 3 sekunder for å komme til innstillingene, displayet viser "04".
2. Trykk på  og  for å stille inn hvor mange timer ovnen skal være avstengt (velg mellom 0–24 timer).
3. Bekreft med .  tennes for å vise at avstengningstimeren er aktivert.

Lysstyrke

Trykk på  gjentatte ganger for å justere lysstyrken i displayet til en av følgende styrker: 50%, 25 %, helt av og deretter tilbake til 100%.

Vedlikehold

- Trekk alltid støpselet ut fra strømuttaket og la ovnen bli avkjølt, før rengjøring.
- Rengjør konvektorovnen med støvsuger og en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsemidler eller etsende kjemikalier.
- Trekk ut støpselet fra kontakten og oppbevar ovnen tørt og støvfritt hvis den ikke er i bruk.

Rengjøring

Ovnens gitre, både det øvre og nedre, bør støvsuges med jevne mellomrom.

Avfallshåndtering

Symbolet betyr at produktet ikke skal kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en tilfredsstillende måte. Når produktet skal kasseres, benytt eksisterende systemer for returhåndtering eller kontakt forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



Spesifikasjoner

Strømtilkobling	220 - 240 V AC, 50–60 Hz
Effekt, justerbar	1250 W / 2000 W
Lengde på ledning	1,5 m

Informasjonskrav for elektrisk utstyr for romoppvarming (varmeovner)

Modellbetegnelse(r): CH507-20DET / Art.Nr.: 36-8243					
Post	Betegnelse	Verdi	Enhet	Post	Enhet
Varmeeffekt			Type tilført varme, kun for elektriske varmelagrende romoppvarmere (velg én)		
Nominell avgitt varmeeffekt	P _{nom}	2,000	kW	manuell regulering av varmetilførselen med innebygd termostat	Nei
Laveste varmeeffekt (indikativt)	P _{min}	1,250	kW	manuell regulering av varmetilførselen med tilkobling av innendørs og/eller utendørs temperatur.	Nei
Maksimal kontinuerlig varmeeffekt	P _{max, c}	2,000	kW	elektronisk regulering av varmetilførselen med tilkobling mot innendørs og/eller utendørs temperatur.	Nei
Supplerende elektrisk strømforbruk	---	---	---	Varmeavlevering med hjelp av vifte	Nei
Ved nominell avgitt varmeeffekt	el _{max}	0,000	kW	Type regulering av varmeeffekt/romtemperatur (velg én)	
Ved laveste varmeeffekt	el _{min}	0,000	kW	Ett-trinns varmeeffekt uten romtemperaturregulering.	Nei
I standbymodus	el _{SB}	0,000	kW	To eller flere manuelle trinn for regulering av romtemperatur.	Nei
				Med mekanisk termostat for regulering av romtemperatur.	Nei
				Med elektronisk regulering av romtemperatur.	Ja
				Med elektronisk regulering av romtemperatur i tillegg til døgntimer.	Nei
				Med elektronisk regulering av romtemperatur i tillegg til ukestimer.	Nei
				Andre reguleringsmetoder (flere alternativer kan velges)	
				Romtemperaturregulering med nærhetsregistrering.	Nei
				Romtemperaturregulering med registrering av åpne vinduer.	Nei
				Med mulighet for fjernstyring.	Nei
				Med mulighet for tilpasset startregulering.	Nei
				Med begrensning av driftstid.	Ja
				Med svartkroppsgiver.	Nei
Kontakt	CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN				

Norsk

Test Data

Kommisjonens forordning (EG) No 1275/2008 Krav

Posisjon	Krav på økodesign, f.o.m. 7. januar 2013	Resultat/anmerkning	Utslag
Innstilling avskrudd	Energiforbruk i avskrudd posisjon: Produkters energiforbruk, når det er avskrudd, må ikke overstige 0,50 Watt.	0 W	P
Standby-modus	Energiforbruk i standbymodus: Energiforbruket til produkter; uansett modus, som kun tilbyr en reaktiveringsfunksjon eller bare en reaktiveringsfunksjon og en ren indikasjon av en mulig reaktiveringsfunksjon må ikke overstige 0,50 Watt.	0,40 W	P
	Energiforbruket til produkter; uansett modus, som kun tilbyr en informasjon eller statusvisning, eller kun én kombinasjon av reaktiveringsfunksjon og informasjon eller visningsfunksjon, må ikke overstige 1,00 Watt.	-	Ikke tilgjengelig

Sesongmiddelvirkningsgrad for romoppvarming

Beskrivelse	Verdi
Midlere virkningsgrad gjennom sesongen for romoppvarming i aktivt posisjon ($\eta_{S,on}$)	40 %
For elektriske romvarmere- η_{th}	100 %
CC er lik «omregningsfaktoren» for elektrisk energi til primærenergi,	2,5 %
F(1) er en korreksjonsfaktor, uttrykt i prosent, som står for et positivt bidrag til den midlere virkningsgraden gjennom sesongen for romoppvarming for elektriske varmelagrede romvarmere på grunn av justering gjennom tilskudd for muligheter til å velge varmelagring eller effekt, og et negativt bidrag til sesongsnittvirkningsgraden for oppvarming av rom for romvarmere for kommersiell bruk som følge av tilpasning gjennom tilskudd for alternativer for valg av varmeeffekt,	Ikke tilgjengelig
F(2) er en korreksjonsfaktor, uttrykt i prosent, som står for et positivt bidrag til den midlere virkningsgraden gjennom sesongen for oppvarming av rom som følge av tilpassing gjennom bidrag for forskjellige typer regulering av varmekomfort innendørs, disse ulike typene utelukker hverandre og kan ikke slås sammen,	7,0 %
F(3) er en korreksjonsfaktor, uttrykt i prosent, som står for et positivt bidrag til den midlere virkningsgraden gjennom sesongen for oppvarming av rom som følge av tilpassing gjennom bidrag for forskjellige typer regulering av varmekomfort innendørs, disse ulike typene kan slås sammen,	0,0 %
F(4) er en korreksjonsfaktor, uttrykt i prosent, som representerer et negativt bidrag til den midlere virkningsgraden gjennom sesongen for romoppvarming ved bruk av tilleggsstrøm,	0,0 %
F(5) er en korreksjonsfaktor, uttrykt i prosent, som representerer et negativt bidrag til den midlere virkningsgraden gjennom sesongen for romoppvarming på grunn av den permanente tennflammens effektbehov.	Ikke tilgjengelig
Den midlere virkningsgraden gjennom sesongen for romoppvarming - η_S	37 %
Utslag	P

Konvektorilämmitin

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

Varoitus!

Laitte kuumenee erittäin paljon käytön aikana. Palovammavaara. Jos laitteen kanssa samassa tilassa on lapsia tai kuumuudelle herkkiä ihmisiä, tulee noudattaa erityistä varovaisuutta.

- Tuotetta ei saa käyttää, jos se on pudonnut tai jos se on näkyvästi vaurioitunut.
- Varmista, että tuote on tasaisella ja vakaalla alustalla.
- Laitetta ei saa käyttää ammeen, suihkun tai uima-altaan läheisyydessä.
- **Varoitus!** Älä käytä laitetta pienissä tiloissa, joissa ovat henkilöt eivät pääse poistumaan tiloista itse, jos kyseisiä henkilöitä ei valvota jatkuvasti.
- **Varoitus:** Tulipalon vaaran minimoimiseksi varmista, että tekstiilit, verhot tai muut syttyvät materiaalit pidetään vähintään 1 metrin etäisyydellä tuotteen ilmanottoaukosta.

Liittäminen sähköverkkoon

- Laitteen saa liittää ainoastaan pistorasiaan, joka on 230 V, 50 Hz.
- Tarkista virtajohtojen kunto säännöllisesti. Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vioittunut.
- Vioittuneen virtajohtojen saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, sen määräämä huoltopiste tai valtuutettu ammattilainen. Näin vähennetään sähköiskujen ja tulipalojen riskiä.
- Laitetta ei saa asentaa suoraan pistorasian alle.
- Varmista, ettei virtajohto joudu kosketuksiin laitteen ulkopinnan kanssa.
- Älä käytä laitetta esimerkiksi ajastimen kanssa, joka voi käynnistää laitteen automaattisesti. Laitte voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.

Lapset

- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Yli 8-vuotiaat lapset saavat käyttää laitetta aikuisen valvonnassa. Henkilöt, joilla on fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita tai henkilöt, joilla ei ole riittävästi laitteen turvalliseen käyttöön tarvittavaa taitoa tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
- Pidä laite alle 3-vuotiaiden ulottumattomissa, jos lapsia ei valvota jatkuvasti.
- 3–8-vuotiaat lapset saavat käynnistää laitteen vain, jos se on sijoitettu/asennettu käyttöohjeessa kuvatulla tavalla ja jos heitä on ohjeistettu laitteen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista.
- 3–8-vuotiaat lapset eivät saa liittää, säätää tai huoltaa laitetta.
- Älä työnä vieraita esineitä laitteen sisälle.

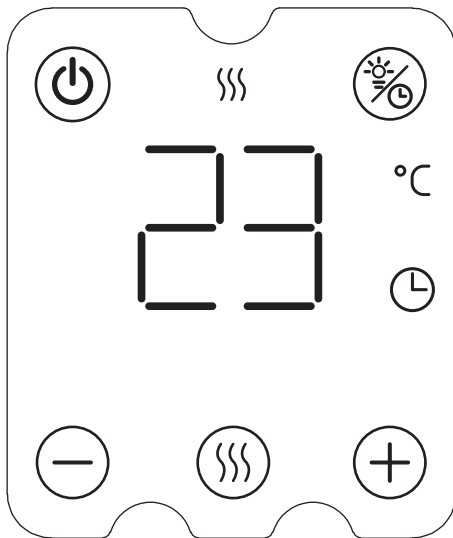
Sijoittaminen



Laitetta ei saa peittää.

- Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Älä käytä laitetta ympäristössä, jossa käytetään tai säilytetään helposti syttyviä tai räjähtäviä aineita.
- Älä käytä laitetta, jos sen läheisyydessä on vettä esimerkiksi kylpyammeessa, suihkussa tai uima-altaassa.
- Älä käytä laitetta pienissä tiloissa, joissa olevat henkilöt eivät pääse poistumaan tiloista itse, jos kyseisiä henkilöitä ei valvota jatkuvasti.

Painikkeet ja toiminnot



Merkkivalot

))) Lämmitys on päällä

°C Celsiusasteet

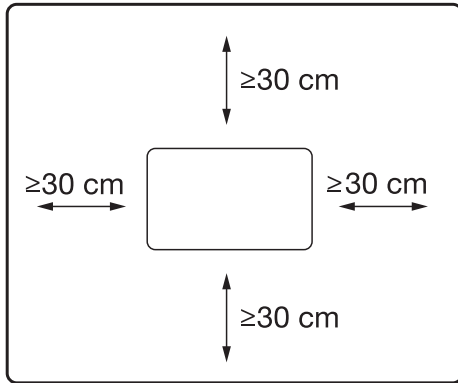
🕒 Sammutusajastin on aktivoitu

Painikkeet

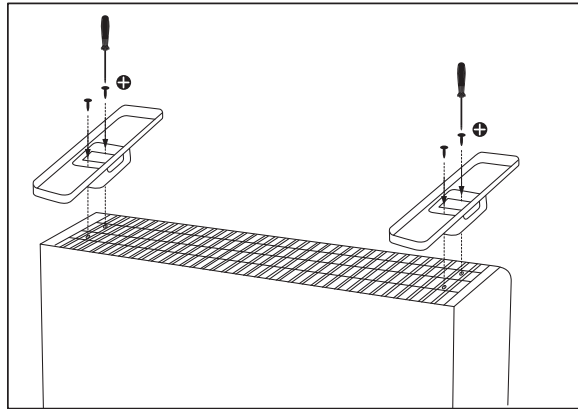
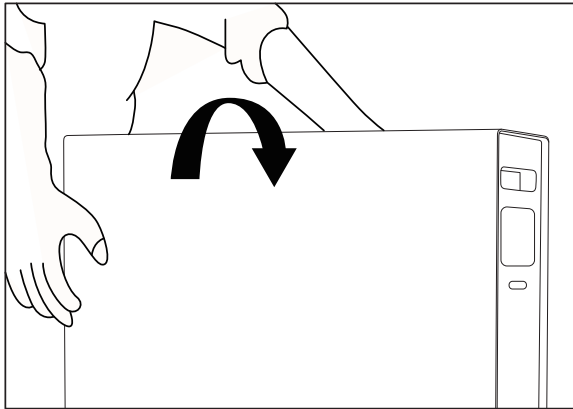
- ⏻ Päävirtakytkin, käynnistä/sammuta laite painamalla painiketta.
- 🔌 Valmiustila, käynnistä laite tai aseta se valmiustilaan.
- ☀️ Näytön kirkkaus, paina ja valitse 50 %, 25 % tai pois päältä. Sammutusajastin, aseta aika painamalla painiketta 3 sekuntia.
-))) Lämmitystila, valitse H1, H2 tai AF painamalla painiketta.
- ➕ Lisää arvoa painamalla painiketta.
- ➖ Vähennä arvoa painamalla painiketta.

Asennus





 Lämpöpatteri on asennettava vähintään 30 cm:n etäisyydelle lähellä olevista pinnoista.



1. Käännä lämpöpatteri ylösalaisin ja aseta se tukevalle ja puhtaalle alustalle, joka ei naarmuta lämpöpatteria.
2. Kiinnitä jalat lämpöpatterin pohjaan 4 ruuvilla.




Käyttö

1. Liitä pistoke pistorasiaan.
2. Käynnistä/sammuta lämpöpatteri painamalla . Lämpöpatterista kuuluu merkkiäänäni ja  syttyy.
3. Käynnistä lämpöpatteri tai aseta se lepotilaan painamalla . Lämpöpatteri käynnistyy viimeksi tallennetuilla asetuksilla. Jos huoneen lämpötila on alle näytössä ilmoitetun lämpötilan,  syttyy ja lämpöpatteri alkaa lämmitä.

Tehotaso

Paina . Näytöltä näet asetetun tehotason. Paina toistuvasti  muuttaaksesi tehoa:






H1	H2	AF
1250 W	2000 W	Anti-frost (jäätymissuoja) 7 °C ± 3 °C (ei voi muuttaa).

 Lämpöpatteri on valmiustilassa sähkökatkon jälkeen tai kaatumissuojan lauettua.
Paina  käynnistääksesi lämpöpatterin uudelleen.


Lämpötila

Paina  nostaaksesi lämpötilaa ja  laskeaksesi lämpötilaa. Lämpötilan voi säätää välille 10...35 °C.

Sammutusajastin

1. Siirry asetustilaan painamalla  3 sekuntia, näytölle ilmestyy "04".
2. Valitse kuinka monen tunnin kuluttua (0–24 h) lämpöpatteri sammuu painamalla  ja .
3. Vahvasta painamalla .  syttyy merkkinä siitä, että sammutusajastin on aktivoitu.

Näytön kirkkaus

Paina toistuvasti  säätääksesi näytön kirkkautta seuraavasti:
50 %, 25 %, kokonaan pois päältä ja lopuksi takaisin 100 %:iin.

Huolto ja kunnossapito

- Irrota pistoke pistorasiasta ja anna lämpöpatterin jäähtyä ennen puhdistamista.
- Puhdista lämpöpatteri imurilla ja kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta, älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Jos lämpöpatteria ei käytetä pitkään aikaan, irrota pistoke pistorasiasta ja säilytä lämpöpatteria kuivassa ja pölyttömässä paikassa.

Puhdistus

Lämpöpatterissa on läpivirtaus, joten sen ylä- ja alaritä tulee imuroida säännöllisesti.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Verkkoliitäntä	220 - 240 V AC, 50-60 Hz
Tehon valinta	1250 W / 2000 W
Johdon pituus	1,5 m

Sähkökäyttöisten paikallisten tilalämmittimien tietovaatimukset

Mallitunniste(et): CH507-20DET / Art.Nr.: 36-8243					
Kohta	Symboli	Arvo	Yksikkö	Kohta	Yksikkö
Lämpöteho			Lämmönsyötön tyyppi, ainoastaan sähkökäyttöiset varaavat paikalliset tilalämmittimet (valitaan yksi)		
Nimellislämpöteho	P _{nom}	2,000	kW	manuaalinen lämmönvarauksen säätö, johon liittyy integroitu termostaatti	Ei
Vähimmäislämpöteho (ohjeellinen)	P _{min}	1,250	kW	manuaalinen lämmönvarauksen säätö, johon liittyy huone- ja/tai ulkolämpötilan kompensointi	Ei
Suurin jatkuva lämpöteho	P _{max, c}	2,000	kW	sähköinen lämmönvarauksen säätö, johon liittyy huone- ja/tai ulkolämpötilan kompensointi	Ei
Lisäsähkökulutus	---	---	---	puhallinlämmitys	Ei
Nimellislämpöteholla	el _{max}	0,000	kW	Lämmityksen/huonelämpötilan säädön tyyppi (valitaan yksi)	
Vähimmäislämpöteholla	el _{min}	0,000	kW	yksiportainen lämmitys ilman huonelämpötilan säätöä	Ei
Valmiustilassa	el _{SB}	0,000	kW	kaksi tai useampi manuaalista porrasta ilman huonelämpötilan säätöä	Ei
				mekaanisella termostaatilla toteutetulla huonelämpötilan säädöllä	Ei
				sähköisellä huonelämpötilan säädöllä	Kyllä
				sähköinen huonelämpötilan säätö ja vuorokausiajastin	Ei
				sähköinen huonelämpötilan säätö ja viikkoajastin	Ei
				Muut säätömahdollisuudet (voidaan valita useita)	
				huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistimen kanssa	Ei
				huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistimen kanssa	Ei
				etäohjausmahdollisuuden kanssa	Ei
				mukautuvan käynnistyksen ohjauksen kanssa	Ei
				käyntiajan rajoituksen kanssa	Kyllä
				lämpösäteilyanturin kanssa	Ei
Yhteystiedot	CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN				

Testitiedot

Komission asetuksen (EY) N:o 1275/2008 vaatimus

Tila	Ekosuunnitteluvaatimukset 7.1. 2013 alkaen	Tulos - Kommentti	Johtopäätös
Pois päältä -tila	Tehonkulutus pois päältä -tilassa: Laitteen tehonkulutus missä tahansa pois päältä -tilassa ei saa olla suurempi kuin 0,50 wattia.	0 W	P
Valmiustila	Tehonkulutus valmiustilassa: Laitteen tehonkulutus missä tahansa tilassa, jossa yksinomaan mahdollistetaan uudelleenaktivointitoiminto tai jossa mahdollistetaan yksinomaan uudelleenaktivointitoiminto ja pelkkä uudelleenaktivoitavuuden ilmaisun, ei saa olla suurempi kuin 0,50 wattia.	0,40 W	P
	Laitteen tehonkulutus missä tahansa tilassa, jossa yksinomaan mahdollistetaan tieto- tai tilanäyttö tai jossa yksinomaan mahdollistetaan uudelleenaktivointitoiminnon ja tieto- tai tilanäytön yhdistelmä, ei saa olla suurempi kuin 1,00 wattia.		Ei sovelleta

Tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuus

Kuvaus	Arvo
Tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuus aktiivitalassa- $\eta_{S,on}$	40 %
Sähkökäyttöiset paikalliset tilalämmittimet- η_{th}	100 %
Muuntokerroin sähköenergiasta primäärienergiaksi-CC	2,5 %
F(1) on korjauskerroin, joka vastaa lämmönvaraus- ja lämmitysvaihtoehtojen mukautetusta vaikutuksesta johtuvaa sähkökäyttöisten varaavien paikallisten tilalämmittimien positiivista vaikutusta tilalämmityksen kausittaiseen energiatehokkuuteen; ja kaupalliseen käyttöön tarkoitettujen paikallisten tilalämmittimien osalta lämmitysvaihtoehtojen mukautetusta vaikutuksesta johtuvaa negatiivista vaikutusta tilalämmityksen kausittaiseen energiatehokkuuteen prosentteina ilmaistuna;	Ei sovelleta
F(2) on korjauskerroin, joka vastaa huoneen lämmitysmukavuuden säätöjen mukautetusta vaikutuksesta johtuvaa positiivista vaikutusta tilalämmityksen kausittaiseen energiatehokkuuteen, kun arvot ovat toisensa pois sulkevia tai niitä ei voida laskea yhteen, prosentteina ilmaistuna;	7,0 %
F(3) on korjauskerroin, joka vastaa huoneen lämmitysmukavuuden säätöjen mukautetusta vaikutuksesta johtuvaa positiivista vaikutusta tilalämmityksen kausittaiseen energiatehokkuuteen, kun arvot voidaan laskea yhteen, prosentteina ilmaistuna;	0,0 %
F(4) on korjauskerroin, joka vastaa lisäsähkökulutuksen negatiivista vaikutusta tilalämmityksen kausittaiseen energiatehokkuuteen prosentteina ilmaistuna;	0,0 %
F(5) on korjauskerroin, joka vastaa jatkuvasti palavan sytytysliekin energiankulutuksen negatiivista vaikutusta tilalämmityksen kausittaiseen energiatehokkuuteen prosentteina ilmaistuna.	Ei sovelleta
Tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuus- η_S	37 %
Johtopäätös	P



Sverige

Kundtjänst tel: 0247/445 00
e-post: kundservice@clasohlson.se
Internet www.clasohlson.se
Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00
e-post: kundesenter@clasohlson.no
Internett www.clasohlson.no
Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi
Internet www.clasohlson.fi
Osoite Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B, 00100 HELSINKI